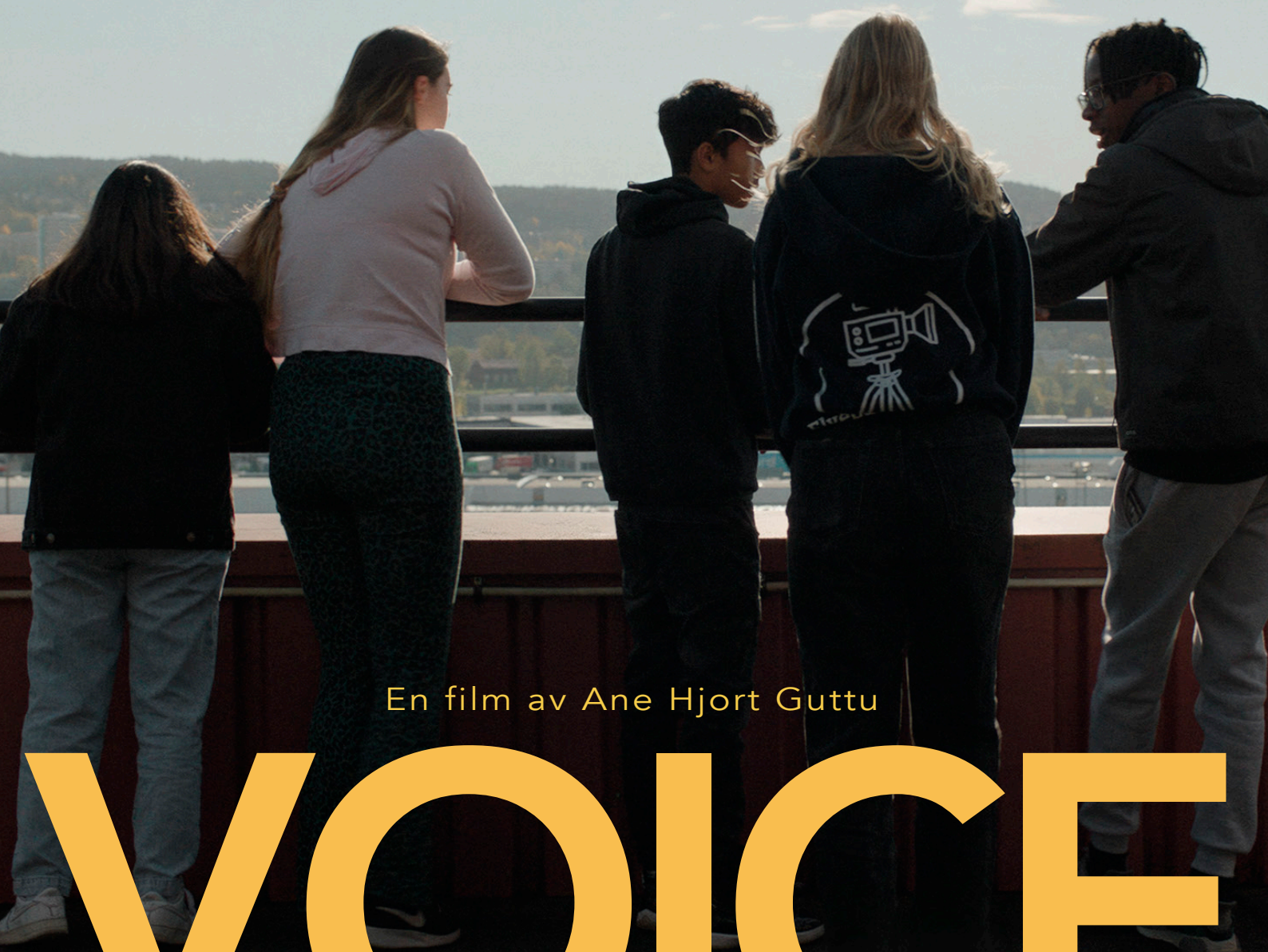




The Norwegian International
Film Festival - Haugesund



En film av Ane Hjort Guttu

VOICE



VOICE

En film av Ane Hjort Guttu

Hvem kan fortelle din historie?

Kinopremiere: 22 september

Den Norske Filmfestivalen, Haugesund: 22 august

Oslo Pix Filmfestival: 29 august

På filmverkstedet VOICE i Groruddalen i Oslo lærer ungdom å lage filmer om ting som opptar dem. Med veiledning fra de voksne aktivistene Dawit, Sara og Juan diskuterer de hverandres filmer og legger dem ut på nettet – også når innholdet er kontroversielt. Når VOICE blir oppsøkt av filmskaperen Rhea, som vil lage en dokumentar om dem for NRK, oppstår en konflikt: Hvilken rett har hun som utenforstående til å fortelle deres historie? Aktivistene krever mer og mer innflytelse, og Rhea må strekke seg langt for å lage en «demokratisk» filmproduksjon.

VOICE er en smart, original og tankevekkende film om dilemmaer i de digitale massemedienes tid. Historien er oppdiktet, men stedene, filmene og menneskene er basert på virkeligheten.

Trailer: <https://vimeo.com/852151172>

Stills: <https://jackfilmbyra.no/Voice-pa-kino-festival-host-2023>

Instagram: @voicefilmen

Tiktok: voice_the_movie



ANE HJORT GUTTU OM VOICE:

Hvor nær må du være en sak, en person eller et særskilt miljø, for å ha rett til å lage film om dem? Bør du bo hos dem i årevis? Noen måneder? Kan man i det hele tatt snakke om andre? Ville filmen alltid blitt bedre eller sannere om de den handler om kunne laget den selv?

Jeg skrev de første utkastene til *VOICE* for å kunne drøfte disse vanskelige spørsmålene gjennom film; spørsmål som har dukket opp fra diskusjoner med kunst- og filmstudenter, med kolleger og venner. Det er spørsmål som handler om kulturell appropriasjon, representasjon, klasse og makt. Ideen var å iscenesette en filmproduksjon som arter seg som en en kamp: mellom stemmer, mellom perspektiver og politiske og etiske holdninger, og der de som filmen skal handle om, nekter å underordne seg filmskaperen.

Etter diskusjoner, møter, intervjuer, seminarer og piloter, endte *VOICE* opp som en slags collage av skiftende blikkvinkler: Ungdom som filmer med telefonene sine, en fiktiv dokumentarfilmskaper med et nærgående, emosjonelt kamera, og mitt eget kamera som prøver å posisjonere seg blant de andre. *VOICE* er en fiksjon med utstrakt bruk av dokumentariske elementer som autentiske opptak, skuespillere som «spiller seg selv», arkivmateriale og improviserte dialoger.

Ane Hjort Guttu



OM FILMSKAPEREN

Ane Hjort Guttu (b. 1971) er billedkunstner og filmskaper basert i Oslo. Hun har produsert og regissert en rekke korte og lengre filmarbeider, og har deltatt på filmfestivaler som MoMA Doc Fortnight, International Film Festival Rotterdam, Go:Short, DocPoint Helsinki, CHP:Dox, Nowe Horyzonty, Short Waves og Courisane Festival Ghent. Hun har vært festspillkunstner i Bergen, og har vist arbeider i en rekke internasjonale kunstinstitusjoner og biennaler. *VOICE* er hennes første spillefilm for kino.

NØKKELROLLER

Manus/regi: Ane Hjort Guttu

Produsent: Elisabeth Kleppe for Ane Hjort Guttu AS

Foto: Marte Vold FNF

Klipp: Jon Endre Mørk

Lyd/lyddesign: Øyvind Rydland/Gunn Tove Grønsberg

Skuespillere:

Rhea: Iselin Linstad Hauge

Dawit: Esrom Kidane

Sara: Damla Kilickiran

Juan: Felipe Orellana Castro

Hamza: Ali Choudri

Leo: Janvier Kumu Iraguha

Caroline: Marte Kilde Mosnes

Laiba: Sawera Mansoor

Devin: Kumaran Nathan

Mira: Sujani Sutharsan

Jon-Gunnar: Terje Nicolaisen

Mahad: Habane Ali Abdi

Støttet av:

Norsk filminstitutt

Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse

Norsk kulturråd

Fritt ord

Fond for lyd og bilde

Norsk Fotografisk Fond

Viken filmsenter

Vestnorsk filmsenter

Bildende kunstneres vederlagsfond

Sparebankstiftelsen

Ane Hjort Guttu AS

Aldeles AS

Kunsthøgskolen i Oslo





MEDVIRKENDE



Iselin Linstad Hauge (f.1981) er billedkunstner og filmskaper. Hun er utdannet innen film og bevegelige bilder fra HDK-Valand, og fra Kunstakademiet i Oslo. Hennes arbeider er vist nasjonalt og internasjonalt på en rekke filmfestivaler, gallerier og museer. Hun er også redaktør og utgiver av kunsttidsskriftet *Spesial Nord*.



Esrom Kidane (f. 1986) er skuespiller og ungdomsarbeider basert i Oslo. Han er en av grunnleggerne av podcasten *Guttegarderoben* og humor-kollektivet *Afronor*. Han har spilt i norske serier som blant annet *BLANK* og *Hvite gutter*, i Youtube-serien *Shafqat* og i kortfilmen *MAMMA*.



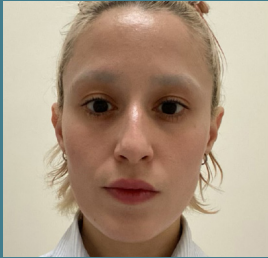
Elisabeth Kleppe (f. 1973), er manusforfatter og produsent basert i Bergen. Hun er utdannet journalist, og etablerte filmproduksjons-selskapet *Aldeles* i 2005. Som produsent er Elisabeth opptatt av kunstnerisk sterke prosjekter som stiller grunnleggende sosiale og politiske spørsmål, og hun samarbeider tett med regissørene om idé- og manusutvikling. Elisabeth arbeider med kunstnere og filmskaperne nasjonalt og internasjonalt, i tillegg til egne prosjekter.



Ane Hjort Guttu (f. 1971) er billedkunstner og filmskaper basert i Oslo. Tilbakevendende tema i hennes kunstnerskap er forholdet mellom frihet og makt, retorikk og representasjon, offentlig rom og sosial endring. Ane er også skribent og kurator, og hun er professor ved Kunsthøgskolen i Oslo. Nylige filmer innbefatter *Tiden går* (2015), *The Lost Dreams of Naoki Hayakawa* (2016) og *Manifest* (2020).



Ali Choudri (f. 2003) studerer medisin i Szczecin, Polen. Han er opptatt av film og teater og har nylig spilt i den norske tv-serien *Flus* (2002).



Damla Kilickiran (f. 1991, Stockholm) er billedkunstner og skuespiller basert i Oslo. Hun er utdannet fra Kunsthøgskolen i Oslo (2020) og har nylig vist arbeider i Bergen Kunsthall (2022), Gøteborgbiennalen (GIBCA) og Unge Kunstneres Samfund (2021). Damla har spilt i en rekke filmer, blant annet *Tiden går* (2015) og *Tauba* (2018).



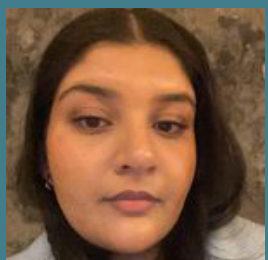
Felipe "Fela" Orellana Castro (f. 1987, Chile) er musiker, rapper, skuespiller og ungdomsarbeider. Han har skrevet og produsert teaterstykket *Blokk til blokk* på De Norske Teatret, og utgir nå en bok basert på stykket. Felipe har også gitt ut tre soloalbum og spilt i flere TV-serier, og han har mottatt priser både for sitt ungdomsarbeid og for musikken sin.



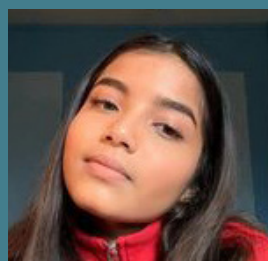
Kumaran Nathan (f. 2002) arbeider for tiden som lærer på Stovner i Oslo, og har tidligere blant annet vært boksetrener for barn. Han er interessert i film og filmproduksjon både foran og bak kamera.



Marte Kilde Mosnes (f. 2003) har nylig tjenestegjort i den norske marinen på Madla, og arbeider nå for forsvaret med film, video og sosiale medier. Hun har arbeidet som lærervikar på en barneskole i Oslo, og planlegger å studere film- og videoproduksjon etter militæret.



Sawera Mansoor (f. 2003) er fra Oslo. Hun arbeider med regnskap på VITAs hovedkontor, og er interessert i litteratur, musikk, film og annen kreativ virksomhet. Hun begynner studier i Oslo dette semestret.



Sujani Sutharsan (f. 2003) studerer informatikk på Universitetet i Oslo. Sujani er aktiv i kuratorkollektivet Praksis Team Advisory Board og har nylig utgitt en bok sammen med andre medlemmer av kollektivet.



UTDRAG

- Dawit:** Når det gjelder denne filmen din, Rhea: Hvorfor tenker du at akkurat du skal lage den? Hva er det som gjør dine erfaringer så verdifulle for dette prosjektet?
- Rhea:** Ingenting. Bare at jeg ville lage filmen. Og jeg skaffa penger og starta prosjektet og dro ut her. Jeg synes det er verdifullt. Tenker du at jeg ikke har rett til å lage den?
- Dawit:** Jeg tenker at det hadde vært bedre om du hadde delt alt med oss. Laget et felles domene der alle kunne gå inn og se alt. Og så kunne vi klippa filmen sammen.
- Rhea:** Alle her?
- Dawit:** Det er jo i klippen at filmen blir til.
- Rhea:** Ja, men mener du at alle her skal ha masse meninger og sitte her og klippe sammen? Sånn kan man ikke jobbe.
- Dawit:** Du har vel aldri prøvd det? Det finnes tusen eksempler på at flere har klippet en film.

PRODUKSJONSNOTAT

VOICE er en film som stiller komplekse spørsmål; om klasse, representasjon og makt, og mest av alt, om dokumentarfilmens etikk. Ane Hjort Guttus metode som filmskaper låner likt fra dokumentar og fiksjon, og i likhet med flere av hennes tidligere verk, som *Tiden går* (2015), beveger *VOICE* seg i rommet mellom ekte og iscenesatt.

Filmens diskusjoner om samarbeid og medvirkning i filmproduksjon gjen-speiles også i filmens egen produksjonsprosess. Filmverkstedet som er åstedet for handlingen startet dels fra et skrevet manus og dels fra et ekte filmverksted for ungdom sommeren 2021. Dette verkstedet ble gjennomført av Ane sammen med filmskaper Brwa Vahabpour og tok i bruk mange av de samme metodene som vises i filmen. Flere av deltakerne endte med å spille roller i *VOICE*, og kortfilmene de laget i "pilot-verkstedet" er integrert i den endelige filmen. På samme måte har rollebesetningen og kameracrewet på *VOICE* bidratt til flere runder med omskriving av manuset. De som spiller hovedrollene deler erfaringer og bakgrunn med karakterene de spiller.

VOICE er del av et forskningsprosjekt støttet av Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse.



KONTAKT OG TEKNISK INFORMASJON

Varighet: 92 min

Format: DCP 4K

Aspekt: 16:9

Lyd: 5:1

Ferdigstillingsdato: Januar 2023

Språk: Norsk

Undertekster: Norsk

Produksjonsland: Norge

Distribusjon: Filmbyrået Jack

Kontakt:

Ane Hjort Guttu

ane@anehjortguttu.net

+47 992 58 097

Elisabeth Kleppe / Aldeles AS

elisabeth@aldeles.no

+47 922 46 985

Festivaler og visninger:

Filmbyrået Jack

Cato Fossum

cato@jackfilmbyra.com

+47 920 50 542



VOICE



Iselin Linstad Hauge Esrom Kidane Damla Kilickiran Felipe Orellana Castro
Ali Choudri Sawera Mansoor Marte Kilde Mosnes Kumaran Nathan Sujani Sutharsan
Janvier Kumu Iraguha Habane Ali Abdi Terje Nicolaisen

MANUS/REGI: Ane Hjort Guttu PRODUSENT: Elisabeth Kleppe PRODUKSJON: Ane Hjort Guttu AS/Adeles AS
FOTO: Marte Vold KLIPP: Jon Endre Mørk SCENOGRAFI: Fergus Tibbs 2. PRODUKSJONSTEAM: Citrus Studio LYD: Øyvind Rydland
LYDDESIGN: Gunn Tove Grønsberg PRODUKSJONSLEDELSE: Natacha April Souyris INNSPILLINGSLEDER: Olivier Mukuta